



# DESCOLONIZANDO DESCRIPTORES

---

Autores: Silvia María Mateo-Ré, Andrés D. Izeta,  
Isabel E. Prado, Leandro Giménez



# INTRODUCCIÓN

---

En este trabajo daremos cuenta de los avances que, de modo transdisciplinario, se llevan a cabo para realizar un proceso de revisión terminológica de uso común en el Catálogo de la Biblioteca del Museo de Antropología (FFyH - UNC), como así también para el repositorio institucional **Suquía**, del Instituto de Antropología de Córdoba (UNC - CONICET).

# OBJETIVOS

---

Desarrollar y afianzar técnicamente, de manera transdisciplinaria, las actividades, procedimientos de trabajo y desarrollo conceptual de términos temáticos reconocidos como problemáticos por los usuarios.

Promover la difusión de los conocimientos generados en el ámbito específico del Área Investigación del Museo de Antropología y aplicados al campo de las bibliotecas, los repositorios, los museos y el patrimonio.

# El Museo de Antropología

Es una institución dependiente de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba. Conformado por diferentes áreas, su Área Científica está formada por profesionales docentes investigadores del Instituto de Antropología de Córdoba / CONICET.

Como institución universitaria debe consensuar determinadas pautas para la exposición de determinadas temáticas, pero a su vez debe seguir las establecidas por el ICOM en cuanto a la exposición de determinados objetos culturales. Como el objeto de estudio, la antropología, es el estudio del hombre en un contexto y ese contexto puede pasar a ser un objeto musealizado.

# BIBLIOTECA DEL MUSEO

Es una biblioteca pública, universitaria y especializada que tiene como principal función proveer información y prestar soporte a las diferentes muestras, y también a los investigadores que realizan su trabajo en este ámbito.

Desde hace 10 años el Museo ofrece a todo público visitante una Biblioteca provista de material bibliográfico especializado y de divulgación y a través del proyecto “*Hacia una Biblioteca abierta*” se dispuso de espacios destinados al público no especialista y también a los niños.

Biblioteca del Museo de Antropología | (2) Procesos Técnicos III - 2019 | No es seguro | museoantropologia.biblio.unc.edu.ar

Aplicaciones | Bookmarks | Google | Gmail: correo electr... | Koha Administrativo | LC Catalogs | Saludos, Silvia Mar... | Bibliotecas U.N.C. /... | Mi cuenta | Otros marcadores

**koha** | Carrito | Listas | Ingresar a su cuenta | Historial de búsqueda [ x ]



**Museo de Antropología**  
Facultad de Filosofía y Humanidades UNC


Buscar  Catálogo de bibliotecas:  Todas las bibliotecas

[Búsqueda avanzada](#) | [Búsqueda de autoridad](#) | [Nube de etiquetas](#) | [Sugerencias de compra](#)

Inicio

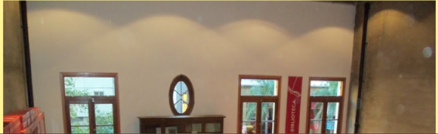
**¡Bienvenidos!**

**Sitios relacionados:**



**Horarios de atención al público**

martes: de 10:00 a 17:00 hs  
jueves: de 15:00 a 17:00 hs



Windows taskbar: Escribe aquí para buscar | Taskbar icons: File Explorer, Home, Mail, Photos, Chrome, Location

Biblioteca del Museo de Antropología | No es seguro | museoantropologia.biblio.unc.edu.ar/cgi-bin/koha/opac-authorities-home.pl?op=do\_search&type=opac&operator=contains&value=indios&marclist=all&and\_or=an...

Aplicaciones | Bookmarks | Google | Gmail: correo electr... | Koha Administrativo | LC Catalogs | Saludos, Silvia Mar... | Bibliotecas U.N.C. /... | Mi cuenta | Otros marcadores

Nombre corporativo:	Detalle	Nombre corporativo	registros
<b>Pueblos de Indios</b>	Detalle	Nombre corporativo	1 registros
<b>Término de materia:</b> <b>Pueblos originarios</b> Usado por/visto desde: Indios Aborígenes Indígenas Comunidades originarias Comunidades indígenas ver además: Mocovíes Chanantecoos Rapa Nui Alacalufes Aztecas Calchaquies Chanés Charrúas Chatinos Collas Comechingones Diaguitas Huarpeños Achuaras Incas Malines Mapuches Matacos Mayas Matsiguengas Mexicas Aymaras Michinguas Nahuas Nambiquaras Puelches.	Detalle	Término de materia	43 registros

Windows taskbar: Escribe aquí para buscar | Taskbar icons: File Explorer, Home, Mail, Photos, Chrome, Location | System tray: 15:28, 29/9/2019

# REPOSITORIO SUQUÍA

---

El Programa de Arqueología Digital (PAD) dió continuidad e institucionalidad a actividades de digitalización de colecciones. Puso en funcionamiento desde febrero de 2016 el Repositorio Institucional Temático en Arqueología y Antropología Suquía, en el que se cargan los objetos digitalizados para que estén accesibles a investigadores y público en general.

El PAD se rige por los preceptos de Ciencia Abierta y Humanidades Digitales, en cumplimiento de la Ley 26.899 propiciando el acceso libre a la información desde datos primarios.



Listar por tema ▾

## Listar por tema

0-9 ▾

O introducir las primeras

Ir

Mostrando ítems 1-20 de 1815



### Materia

1940 (Década) [1]

25 de Mayo (Departamento) [2]

Abaucanes [1]

Aborígenes [1]

Aborígenes [1]

Aborígenes Napaiman [1]

Academia Americana de la Historia [1]

### Materia

afro [7]

afroamericano [14]

Agenda de actividades [1]

Aguada [1]

Aguas Buenas (Localidad) [1]

Aguirre, Francisco de [2]

Aguirre, Francisco de [2]



# Plan de normalización de descriptores

Al abrir la Biblioteca esta dejó de ser solamente el soporte para las exposiciones del Área Museológica y Científica y se pasó a atender la demanda del Área Educación transformándonos también en soporte de las visitas guiadas y de los diferentes talleres que se dictan en el mismo.

Esto contribuyo a generar nuevas demandas en la descripción de nuestro material bibliográfico, ya que no sólo estábamos hablando a especialistas, sino a gente común, tal vez sin una educación formal no muy avanzada y con conceptos no muy claros acerca del objeto de estudio de la antropología, comenzando una revisión exhaustiva del lenguaje utilizado en la indización del material bibliográfico presente en el OPAC resolviendo usar, el mismo lenguaje en la biblioteca, el archivo, el repositorio institucional y el catálogo de bienes culturales.

# Problemática en torno a los vocabularios controlados

---

Estos instrumentos nos brindan un sistema de representación contenido estable del mundo y del conocimiento, evitando por definición, taxonomías alternativas.

Estos esquemas no sólo son sintácticos sino también semánticos. En las viejas categoría significante/significado decimos que esa manera de decir prescriptiva de los listados de materias, significantes; trae consigo un esquema de significados limitado y sesgado ideológicamente, ya que la aspiración a la neutralidad en el uso del lenguaje es falaz.

# ¿Por qué descolonizar?

---

Entendemos a la “colonialidad” como aquella estrategia a partir de la cual la modernidad eurocéntrica/universal llevó adelante su *misión civilizadora*, nos concentramos aquí en su aspecto epistemológico y conceptual. Las Ciencias Sociales y las Ciencias de la Información se construyeron reproduciendo una *matriz colonial* en su modelo clasificadorio de la palabra y del saber; sus efectos aún persisten.

# ¿Por qué descolonizar?

---

Descolonizar será trabajar para romper la hegemonía epistémica y lingüística, sin caer en el relativismo trivial que cualquier palabra/concepto da lo mismo. Se trata de renunciar a la normalización universal del lenguaje para construir nuevas formas de “**normalización situada**”, formas siempre provisionarias y conflictivas, una forma propia del pensar y del decir.

# DESARROLLO DEL TRABAJO

---

- Se detecta en el trabajo diario término que “molesta”
- Se consulta con los investigadores afines al tema
- Se realiza un registro de autoridades provisorio
- Se envía por correo electrónico la planilla correspondiente
- Se reúne el equipo de trabajo de acuerdo a las necesidades
- Se analizan las propuestas
- Se define de manera transdisciplinariamente
- Se redefine y realiza el registro en el sistema

# EJEMPLOS

Relevamiento de descriptor temático

Archivo Editar Ver Insertar Formato Datos Herramientas Complementos Ayuda Todos los cambios se han guardado en Drive

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	<b>Término problema</b>	<b>Término sugerido</b>	<b>Término no autorizado (sinónimo)</b>	<b>Se relaciona con (General o mas amplio)5XX</b>	<b>Investigador</b>					
2	Sociedades primitivas (Morgan) Sociedad primitiva o comunidad primitiva es precisamente la primera forma en que la Antropología Clásica definía las primeras sociedades humanas.	<b>Sociedades pasadas</b> (sugerido por Heredia y Cattaneo en Misión del Museo)"es reunir, conservar, investigar y exhibir la cultura de las sociedades originarias pasadas y contemporáneas, dentro de un marco científico actualizado y crítico, como una manera de fomentar el respeto hacia otros modos de vida y de crear actitudes de preservación del patrimonio cultural en la sociedad"	Comunidades primitivas Sociedades primitivas Sociedades ancestrales Sociedades antiguas.	Sociedades - Pueblos originarios - Evolucionismo???	Heredia - Cattáneo					
3	Aborígenes - Indios - Amerindios - Indígenas (THA) (BEKE)	<b>Pueblos originarios</b> (Sugerido en el Guión museológico) Grupos con prácticas sociales y culturales arraigadas a sociedades prehispanicas (Villarreal y Cattaneo en Misión de Museo	Aborígenes - Indios - Amerindios - Indígenas	Mocovíes Chinantecos Rapa Nui Alacalufes Aztecas Calchaquies Chanés Charrúas Chatinos Collas	Bonnin - Laguens - Villarreal - Cattáneo					

Hoja 1

Escribe aquí para buscar

21:26 29/9/2019



Ingrese el encabezamiento principal (solamente \$a)

Por defecto contiene pueblos originarios Encabezamiento A-Z Enviar

Buscar encabezamiento principal (solamente \$a) Buscar encabezamiento principal Buscar en todos los encabezamientos Buscar en el registro completo

Inicio > Autoridades > Resultados de la búsqueda de autoridad

+ Nueva autoridad

### Resultados de búsqueda de autoridad

Resultados 1 a 14 de 14

Resumen	Detalle	Usado en	Acciones
<p>Término de materia: <b>Pueblos originarios</b> <i>Usado por:</i> Indios Aborígenes Indígenas Comunidades originarias Comunidades indígenas <i>ver además:</i> Mocovies Chinantecos Rapa Nui Alacalufes Aztecas Calchaquies Chanés Charrúas Chatinos Collas Comechingones Diaguitas Huarpes</p>		43 registro(s)	

Español English

# CONCLUSIÓN

---

Como bibliotecarios debemos asumir el desafío y la responsabilidad de generar nuestra propia ***Normalización situada***, que no será arbitraria ni caprichosa, sino que será el resultado de un análisis reflexivo y transdisciplinar con toda la comunidad de la institución. Será una construcción colectiva, dinámica, abierta y siempre dispuesta a rehacerse en colaboración con otros.



---

# Muchas gracias!

[bibliomuseo@ffyh.unc.edu.ar](mailto:bibliomuseo@ffyh.unc.edu.ar)

[pad-mda@ffyh.unc.edu.ar](mailto:pad-mda@ffyh.unc.edu.ar)

